



# ROJA NU

ORGANA KOMELA KARKERÊN KURDISTAN LI SWÊD

HEJMAR 23  
SİBAT 1981

## EVREN HALKI TEHDİDE DEVAM EDİYOR

Kenan Evren gezilerine bir yenisi ni daha ekledi. Gittiği yerlerde sözde halka hitaben konuşmalar yaptı. Ama bu konuşmalar baştan sona kadar tehditlerle doluydu.

Cuntanın şefinin ilk uğrak yeri Konya idi. Bu ilde MSP güçlü olduğun-

dan Evren, en çok bu partinin kitle tabanını hedef aldı. Bob-bol laiklik lafları etti. Her nedense cuntacı generalerin dini asıl sömürmen MHP'ye söz söylemeye dili varmıyor bir türlü, onlar güya laiklik adına hep fakir halkı tehdit ediyorlar.

Evren daha sonra Adana'ya geçti Adana, kapitalizmin güçlü olduğu bir il, doğal zenginliklerin yanı sıra sómürü de çok yoğun. Sınıf çelişkileri hayli keskin ve kitleler biliñcli. General, "işçi-işveren barışı" masalları anlattı. "İşveren de işçide birbirlerinin haklarına riayet edeceklerdir" diye buyurdu.

Yıllardır burjuvazi, onun sözcüleri böylesi "kardeşlik" hikayeleri anlatıyorlar. Ama o kardeşlik bir türlü sağlanamıyor. Nasıl sağlansın ki; bir tarafta sómürmen, ezen, diğer tarafta ise sómürülen ve ezilen var. "kardeşlik" kılıfı geçirilmiş tehditler hep patronlara yarıyor. İşçiler son bir kaç yıldır durumu daha açık biçimde görüyorlar. Sıkıyonetim komutanları sürekli olarak "hukuk", "işbarışı" gibi sözler sarfettiler. Ama on binlerce emekçi zindanlara atıldı, binlerce işçi işkenceden geçirildi. En sonunda ise sendikaların faliyetlerine son verildi ve işçiler patronlar karşısında silahsız bırakıldı. Emekçi halka karşı böylesi bir saldırıyla geçmiş olan generaller bugüne kadar bir iş adamına neden dokunmadılar? Basit bir örnek: Adana sıkıyonetim komutanı "yasağ yayın" bulundurmak gereğesiyle sayıları binleri aşan işçi ve aydını

göz altına aldırttı ve cezalandırdı. Buna karşılık Adana'da değil, bütün Türkiye'de "yasak kitap" bulundurdu diye bir tek patrona dokunuldu acaa? Tabii ki hayır.

Kenan Evren sendikaların faaliyetlerini durdurmakla işlediği suçu gizlemek için sözde işçinin haklarına sahip çıktı. İsmini vermeden DİSK'i suçlayarak bu sendikanın Ankara'da lüks bir bina yaptığını söyledi. Önce şunu belirtmek gerekir ki sendika yöneticilerinin çalışmalarını denetlemek görevi işçilere aittir, generallere değil. Hem eger, Evren sendikaların lüks harcamalarına karşılık bunun rekoru CIA ajanlarının cirit attığı Türk-iş'e aittir. Sarı Türt-iş ise cuntaya işli dişlidir.

Ya Evrenin başında bulunduğu ordu daki duruma ne demeli? Cunta, Ankara'da bir sendika tarafından yaptırılan binanın lüks bir harcama olduğunu söylüyor, peki aynı şehirde orduevi olarak kullanılan gökdelenler neyin nesidir? Evren her biri birinci sınıf otel ayarında lüks olan ordu evlerindeki yatak ücretlerini açıklama cesaretini gösterebilirmi? Emekli sandığı tarafından memurları tarafından yaptırılan lüks oteller neden düşük kira karşılığında orduevi olarak kullanılıyor? Bugün Türkiye'nin turistik semtlerine dağılmış olan askeri dinlenme kampları neyin nesidir? Oralarda subayların dinlenmeleri ve eylenneleri için harcanan halkın parası değilmidir? Türkiye'deki bütün orduevlerinin elektrik, su ve onarım parasını bile devlet karşılıyor. Asker halk çocuk-

Devamı s.7

## FAŞİST CUNTAYA KARŞI TEPKİLER ARTIYOR

Geçen sayımızda, İskandinavya Belediye İşçileri Sendikasının teklifi üzerine, Uluslararası İşçi Sendikaları Konfederasyonu ISKA'nın Türkiye'ye, sendikacı tutukluların durumunu araştırmak için bir delegasyon göndereceğini yazmıştık. Söz konusu delegasyon da İsveç Belediye İşçileri Sendikası'nın Başkanı, Sigvard Marjasin'de yer alıyordu. Delegasyon 9-12 Ocak tarih-

leri arasında Türkiye'de bulundu. Dönüşünde, İsveç Belediye İşçileri Sendikasının Başkanı Sigvard Marjasin, bir basın toplantısı yaptı. Ayrıca, İş ve Dışişleri Bakanı Ola Ullsten'e, Türkiye'nin durumu ile ilgili bir rapor sundu. Sendikanın yayınladığı basın toplantısının özetini ve Dışişleri Bakanı Ullsten'e sunduğu raporu okuyucularımıza sunuyoruz.

yapıldığını söylemiştim.

DİSK ve Belediye İşçileri Sendikası (GENEL-İŞ) lideri Abdullah Baştürkün durumunu örnek verebiliriz.

Aşkeri Cuntanın iktidara gelmesinden sonra teslim olmak zorunda kalan Abdullah Baştürk, hala tutukludur. İlk 11 gün gözleri bağlı bir şekilde

Devamı.7

## ANKARA'DA İKİ FAŞİST ELELE

Bir süre önce Pakistan Devlet Başkanı Ziya-ül Hak Türkiye'yi ziyaret etti. Pakistan diktatörünü Türk diktörü karşıladı, her ikisi "dostça" buluştular, "kardeşçe" görüşmeler yaptılar. Bu nedenle her iki devletin dostluğunu üzerine günlerce inciler döküldü. Kuşkusuz Türkiye ve Pakistan halklarının dost olmamaları için hiç bir neden yok. Ama iki faşistin dostluklarının, halklar arasındaki dostlukla benzer bir yönü bulunmuyor. Onların dostluklarını pekiştiren özelikleri başka.

Her ikisi de yönetimi zorla ele geçirmiştir. İktidarı işgal etmeleri CIA planına uygun olarak gerçekleşmiş. Her ikisi de yerli ve yabancı semaye çevrelerinin hizmetindeler. İnsan haklarının, demokrasinin düşmanıdır. Bu amaçla işçi, memur, esnaf ve köylüye amansızca saldırıyorlar. Komşu halklara, sosyalizme ve ileri hareketlere hücum etmekten geri kalmıyorlar.

Her iki diktatör de ırkçı, militarist bir yol izliyor. Emekçileri açlığa mahkum ederek askeri harcamaları arttırmıyorlar. Ülkede yaşayan halklar üzerinde yoğun ırkçı terör estiriliyor. (Pakistan'da yaşayan Belluci ve diğer azınlık halklarının ulusal-demokratik hakları gasp edilmiş bulunuyor).

Türkiye ve Pakistan yönetimleri emperyalizmin bekçiliği görevini üstlenmişler. ABD her iki ülkeyi de sıçrama tahtası haline getirmiştir. Ziya-ül Hak Afgan devrimini boğmak içinde ABD ve Çin yöneticileriyle iş birliği halinde. Pakistan toprakları Afganistan'a yönelik saldırıların düzenlendiği bir üst durumundadır. Ayrıca Ziya-ül Hak Pakistan'daki açlık ve sefalete alındımadan atom bombası imal etme sevdasına düşmüştür.

İki faşist arasındaki bu benzerliklerin yanında birde ayrıldıkları yotta var. Biri islam, diğer ise Kemalizme sarılarak gerici politikayı sürdürüyorlar.

Açıkta ki iki diktatörün buluşmaları her yönyle insanlık için zararlı sonuçlar doğuracak niteliktedir.

15 Ocak 1981 tarihinde Belediye İşçileri Sendikası Başkanı Sigvard Marjasin'in basın toplantısında sunduğu açıklamanın bir kismıdır.

Basın toplantısıyla ilişkili olarak verdigimiz incelememizde, tama men ikna edici delillere dayanarak, "Türkiye'de Demokratik Sendikacılara işkence ve insanlık dışı baskıların

## 'HER TÜRLÜ YENİLİĞE AÇIK'

Kenan Evren "Atatürk yılı" ni açarken yaptığı konuşmasında; "Atatürk in kilapçılık ilkesini de katmakla felsefesini bazı dini siyasi ve felsefi kırumlarda olduğu gibi, katı ve dar bir çerçeveye içinde kalmaktan kurtamış, değişim ve gelişmeyi red eden tutucu komünizm, faşizm, nazizm gibi rejimlerin aksine olumlu ve sosyal yapıya uygun her türlü yeniliğe açık bırakmıştır" demiş.

Belli ki Mustafa Kemal dönemde o-lup bitenlerde bunu gösteriyor. O dönemde;

- Kemalizme ters düşünceye sahip olmak,
- Siyasi parti kurmak,
- Başka yolla iktidarı eleştirmek,
- Sendika ve dernek kurmak,
- Greve gitmek,
- Toplu sözleşme hakkı istemek,
- Gazete ve dergi çıkarmak,
- Kürt ve Kurdistan kelimelerini kullanmak,
- Kürt dilinde yazı yazmak, müzik yapmak yasaktı.
- Kürt halkın haklarını savunmak yasaktı.

Yasakların bolluğu da "Atatürk" ün nasıl "her türlü yeniliğe açık" olduğunu anlaşılmıyor mu?

### BİLİMSEL FAALİYET YILI

Bu sözler de gene K.Evren'den: "Atatürk yılı" aynı zamanda Atatürk sevgisine yönelik ve ülkenin gelişmesine yararlı bir çok bilimsel faaliyet ve yatırımların da başlatıldığı bir yıl olacak" demiş.

Bu da anlaşılıyor. Bakın mesela: Kemalizm(kapitalizme) e eleştiri yöneltmek, yasak.

Dernek kurmak yasak.

Sömürgeye karşı çıkan sendikal faaliyette bulunmak yasak.

Grev: yasak.

Toplu sözleşme: yasak.

Toplanma, gösteri yürüyüşü, miting yasak.

İlerici ve sosyalist çizgide gazete, kitap, dergi yayılmak: yasak.

NATO'ya ABD'ye karşı çıkmak: yasak "Atatürk" ün sevdigi şarkiları dinlemek: yasak.

İşsizlik ve açlık varken yüksek askeri harcamalarda neyin nesi demek: yasak.

Kürt halkın varlığını savunmak: yasak.

Kürtçe yayın hakkını istemek: yasak.

Kürtçe müzik yapmak ve dinlemek: yasak.

Her gün yapıldığı halde işkencelerden bahsetmek: yasak.

ABD'nin, üstlerini istemiyorum demek: yasak.

Bu kadar yasak varken cuntanın şefi nasıl oluyor da "bilimsel faaliyet"ten bahsediyor diye merak edenlere açıklayalım. Yasakları daha da geliştirme "bilimsel" çalışmaları yapacak Evren "paşa".

### MÜMTAZ SOYSAL CUNTANIN HİZMETİNDE

Prof.Mümtaz Soysal yayınladığı bir kitap yüzünden 12 Mart döneminde hapse atılmış ve işkence görmüş kişilerden biridir. O günlerde Türkiye ve dünya demokratik kamuoyu ona yapılanlara karşı çıktı ve bay Soysal bu yüzden bir haylide şöhrete kavuştu.

Sonraki yıllarda Prof.Soysal şöhreini çeşitli alanlarda kullandı ve bu arada Uluslararası Af Örgütü'nün 2. başkanlığına kadar yükseldi.

Prof.Soysal, yıllarca demokratik geçenin diğer bazı türk aydınları gibi dünyanın çeşitli ülkelerinde insan haklarının zedelenmesine sözde karşı çıktı ama kendi ülkesinde olup bitenleri bir türlü görmek istemedi. Güya ırkçılık ve sömürgeciliğe karşı savaştı, fakat yanı başındaki Kurdistan'da olup bitenleri ise daima onayladı. Düşünce özgürlüğünü savunuyor göründü, ama Türkiye'de sol ve ilerici basına yönelik terör, hele kürt dili ve kültürü üzerindeki vahşice baskilar karşısına sustu. Bununla da yetinemeye rek son dönemlerde işgal altındaki Kıbrıs'a gitti, burjuvazinin istediği anayasayı hazırladı.

Bu gün Türkiye ve Kurdistan'da insan haklarının rezilce çiğnemesi "insan hakları savunucusu" bay Soysal'ı pek rahatsız etmiyor. Tam tersine uçağa atlayıp Ortadoğu gezilerine çıkarıyor ve tekeli burjuvazije arapları nasıl sömürecekine dair fetvalar veri-

yor, öneriler sunuyor. İran Kurdistan'ında halkımızın mücadeleini karalaşmaya çalışıyor. O, artık şimdi sorularla İsviçre'nin güzel manzaralı dağlardan, İstanbul boğazındaki villa lardan, pembe gözlükle bakıyor. Faşist cuntaya destek olmak için kolları sıvıyor. Son günlerde cuntanın işkence ve katliamları açığa çıkarılmışken Prof.Soysal onu savunmayı üstlendi. Bay Soysal Türkiye'de işkencelerin olduğunu kabul ediyor. Fakat şimdiki hükümetin diğerlerinden farklı olarak işkence yapanları cezalandırma yoluna gittiğini ve bunun "sevindirici" olduğunu açıklıyor. Soysal'ın bu tavrı durup dururken ortaya çıkmıyor. Çünkü bu görüşün sahibi faşist cuntanın ken disidir. Bay Soysal on binlerce insanın sistemli olarak nasıl işkenceden geçirildiğini bile bile yapıyor bu açıklamayı. Amacı cuntayı temize çıkarmak.

Ne demeli, Bay Soysal, demokrasi ve insan haklarından yararlanarak kazandığı "ünü" nü şimdi o hakları yok edenlere hizmet etmek için kullanıyor. Ama Vehbi Koç'un arpaloğunda ancak bu kadar demokrat olunur. İşkence cillerin yeni Avukatına yolunda başarılar.

## "KURUCU MECLİS" ALDATMACASI

Cuntanın şefi Kenan Evren geçtiğimiz günlerde Kurucu Meclisin "bir aksilik çıkmazsa" 30 Ağustos ile 29 Ekim tarihleri arasında açılacağını söyledi.

Kuşkusuz Kenan Evren durup dururken bu açıklamayı yapmadı. Cunta kısa sürede uluslararası planda sağlanan desteği büyük ölçüde kaybetmiş bulunuyor. Onun "sağada, solada" karşı olduğu yolunda yaptığı propaganda hızla etkisizleşti. Gerçekte cuntanın faşist MHP'ye yönelik girişimlerinin de göstermelik olduğu ve bu partiyi temize çıkarmayı amaçladığı gizlenmez hale geldi. Avrupa konseyi toplantısından önce güç durumda. Şimdi her kes "demokrasi" ye ne zaman dönüleceğini soruyor.

Kenan Evren açıklamayı bu yüzden yaptı. Cunta Avrupa konseyinde herhangi bir cezaya çarptırılmaktan mührüt korkuyor. Çünkü onun bütün umudu Batıdan sağlanacak askeri ve ekonomik yardımına bağlıdır.

Ancak Kenan Evren'in açıkladığı biçimde kurulacak bir Kurucu Meclis bugünkü durumda hiçbir değişiklik yaratmayacaktır. Evren'in açıkladığını göre Cunta senato görevini yerine getirecek ve kurucu meclisten "gelen yasalar"ı dileği gibi değiştirebilektir. Mademki her şey sonuçta gene beş generalin istediği biçimde olacak, o halde kurucu meclis'e ne gerek vardır? Elbette hiçbir gereği yok. Cunta sırif "Kurucu Meclis var, ben demokrasiye dönüyorum" diye bilmek için bu tür kukla bir organı kurmayı amaçlıyor.

Ama olan bu arada emeği kitlelere olacak ve burjuvazinin sağa bir sürü kuklanın masrafları halkın sırtından çıkacak.

Kenan Evren "bu kurucu meclis'e partili olarak, partilerden kimseyi almayacağız memleketi bu hale getiren lere tekrar memleketi teslim etmeyez" diyor.

Cuntanın başı bu sözleriyle Demirel, Ecevit, Erbakan ve Türkş gibilerini bu meclise almayacaklarını be-

lirtmek istiyor. Bu da halk kitleleri ni aldatmaya yönelik bir diğer yöntemdir. Yillardır burjuvazinin düzeni ne zaman çıkmaza girse, suç kişilere yük letilmeye çalışılıyor. Bu seferki de öyle bir oyun. Demirel ve Ecevit gibi lerini almayıp halka donecekler ve "başınıza ne geldiyse hep kötü yöneticilerin yüzünden geldi, onları bir kez nara ittik onun için her şey düzellecek" diyecekler.

Oysa bunalımda olan, çürüyen sömürü düzenidir. O değiştirilmekçe başa su veya bu burjuva politikacısı gelmiş ne farkeder? Kaldı ki bu tür ayak oyunları ile kimse Türkiye'deki çürümuş kapitalist düzeni temize çıkaramaz. Kitlelerin hedefi kişiler değil sistemin kendisidir.

## Zam felaketini sürüyor

Faşizmin, halkın ezme programının önemli bir bölümünü zamlar oluşturuyor. Geniş kitleler açlık ve sefalet içerisinde yorerken tekeli sermayenin gözü doymuyor. Tek istediği şey halktan sürekli alınıp kendisine aktarılmasıdır.

Tekeli sermayenin sadık hizmetkarı faşist cunta para babalarının bir dediğini iki etmiyor. Hemen hemen zam yapılmadığı gün yok. Bu iş o kadar gitirinden çıktı ki, zamları izlemek bile imkansızlaştı. Hiç bir malın fiyatı yerinde durmuyor.

Daha önce akar yakıt, elektrik, yakacak, giyim ve gıda maddelerinden PIT hizmetlerine kadar her şeye zam yapılmıştı. Cuntadan bu yana hayat en az ortalama yüzde 50 pahalılaştı. Ama zam furyası durmadan sürüyor. Faşist cunta namluları halk kitleleri nin üzerine çevirmiş, onları zorla söyüyor.

Bir kaç gün önce ilaçlara zam yapıldı. En düşük zam oranı yüzde 21,8,

# 60 AVUKATIN AÇIKLAMASI

12 Eylül'de yapılan faşist darbeden sonra, ilerici, demokrat güçlere karşı girişilen faşist baskilar artık herkesçe biliniyor.

Faşist baskiların dozajı o kadar arttırıldı ki, artık insanların savunma hakları bile elliinden alındı. Bu baskilar karşısında müvekkillerini savunamayan 60 avukat bir açıklama yaptı. Ancak bu açıklamanın yayınlanması, faşist cunta tarafından yasaklandı. 60 avukatın yaptığı açıklama yine dünya kamuoyuna duyuruyoruz.

**SIKIYÖNETİM KOMUTANLIĞI ASKERİ MAHKEMESİ BAŞKANLIĞINA  
ANKARA**

**DOSYA NO :** 1980/

**Özü :** Savunma hakkının kısıtlanması ve yargı bağımsızlığı hakkında.

İnsanlık tarihinde yüzlerce yıl süren bir gelişmeden kaynaklanarak ve tarihin ince süzgecinden geçerek, çağdaş ve uygar toplumlara mal olan temel hukuk kuralları vardır. Bu gelişmeler sonucu ortaya çıkan "hukuk devleti" ve "hukukun üstünlüğü" ilkelerinin vazgeçilmez öğelerini oluşturulan bu kurallar, uluslararası anlaşmalarla, çağdaş anayasalarda ve giderek ülkemizde 27 Mayıs anayasasında yer almıştır. Yine bu kurallar, günümüzde uygarlığın, çağdaşlığın bir ölçü ve bir göstergesi olarak kabul edilmekte tir.

"Bağımsız yargı", "Hakim güvencesi", "Savunma hakkı", "İşkence yasağı", "Yaşam hakkı" bu temel hukuk kurallarının önemli bir bölümünü oluşturmaktadır.

12 Eylül harekatından sonra Milli Güvenlik Konseyi, yasa ve yürütme işlemlerini üstlenmiş, uluslararası anlaşmaların yürürlükte ve geçerli olduğunu açıklamıştır. Yine bu açıklamalarda, konsey tarafından yayınlanan yasa ve tebliğlere aykırı düşmeyen anayasa hükümlerinin de yürürlükte olduğu kabul edilmiştir.

Bu açıklamalar karşısında, anayasanın 1. kısmında yazılı genel esaslar II. kısım 1. bölümde yazılı temel hak ve ödevlere ilişkin hükümlerle "yargı" ya ilişkin tüm hükümlerin ve uluslararası anlaşmaların yürürlükte bulunduğu kabul etmek gereklidir.

Öyleyse günümüz yasama ve uygulamalarını bu ölçülere göre değerlendirmek zorunluluğu karşısındayız. Savunma görevlisi olarak bu durum tarihsel bir sorumluluk karşısındadır.

Şöyledir:

Her ne kadar konsey tarafından yayınlanan "anayasa düzenini hakkındaki yasa"nın, genel olarak yasama alanına bir "belirsizlik" getirdiği düşünülebilir ve genel hukuk kuralları ile uluslararası anlaşmalar yönünden bu belirsizliğin ayrı bir değerlendirilmesi yapılabılırse de, biz düşüncelerimizi şu andaki yasama durumuna göre açıklamak istiyoruz.

1-Altında ülkemizin de imzası bulunan ve yasama organının da onaylanarak yasa niteliği kazanan İnsan Hakları Evrensel Bildirisinin 5.maddesinde de:

"Kimseye eziyet ve işkence yapılamaz".

denilmiş olmasına rağmen, emniyet binalarında ve cezaevlerinde ölüme kadar varan işkencelerin yapılması (ilhan Erdost, Zeynel Abidin Ceylan, Mustafa Yalçın, Hasan Asker Özmen örneklerinde olduğu gibi)

Tutuklu kişilerin cezaevlerinden alınarak, sorgulama altında işkence yapılmak üzere yeniden emniyet binalarına götürülmeli.

İnsan hakları evrensel bildirisinin ve anayasanın açık hükümlerinin ihlal edildiğinin açık kanıtlarıdır.

2-Gözaltı süresinin işkenceye geniş olanaklar yaratabilecek bir biçimde 90 güne çıkarılması;

/3 yıla kadar verilecek hapis cezalarında temyiz hakkıının kaldırılması/bu suçlarda sanığın savunması alınmadan, giyapta karar verilebilme yoluna gidilebilmesi/.

Cezaların kişileştirilmesi ilkesine aykırı ve mahkemeinin taktir hakkını sınırlayıcı bir biçimde 59.maddenin uygulama alanının daraltılması;

Savunma için verilecek sürelerinin kısaltılması;

Eşitlik ilkesine aykırı olarak sıkıyönetim mahkemele rince görülen davalarda verilen cezaların 2 katına çıkarılması;

Sıkıyönetim komutanlarına görevli mahkemeyi saptama ve savunma görevini üstlenen avukatların dahi sınır dışına

çıkarılarak sanığın savunmasız bırakılması sonucunu doğuracak yetkilerin tanınması;

Cezaevlerinde avukat-tutuklu görüşmelerinin, 353 sayılı yasanın 91.maddesine aykırı olarak cezaevi görevlilerince dinlenmesi, konuşmalara müdahale edilmesi, mahkeme kararlarına rağmen savunma ve davaya ilişkin belgelerin sanığa verilmemesi;

Avukatların sıkıyönetim savcılıyla görüşme olanaklarının ve yasanın izin verdiği dosya inceleme haklarının yok deneyecek kadar kısıtlanması.

Savunma hakkını ortadan kaldırmıştır.

3-Yukarda sözü edilen İnsan Hakları Evrensel Bildiri sinin 10.maddesinde:

"Herkes, haklarının, vecibelerinin veya kendisine karşı cezayı mahiyette herhangi bir isnadın tespitinde, tam bir eşitlikle, davasının bağımsız ve tarafsız bir mahkeme tarafından adli bir şekilde ve açık olarak görülmeli hakına sahiptir."

Yine anayasamızın 7.maddesinde:

"Yargı yetkisi Türk milleti adına mahkemelerce kullanılır."

130.maddesinde:

"Hakimler görevlerinde bağımsızdır"

Ve 133.maddesinde de;

"Hakimler az olunamaz. Kendileri istemedikçe anayasa da gösterilen yaştan önce emekliye ayrılamaz; bir mahkemenin veya kadronun kaldırılması sebebiyle de olsa aylıklarından yoksun kılınamaz." denilmiştir.

Kuşkusuz bu hükümler hakimleri korumak ve onlara bir ayrıcalık tanımak amacıyla konulmuştur.

Nitekim anayasa mahkemesi de:

"...Hakimlik teminatı, hakimleri korumak için değil; yargı organını bağımsızlığa kavuşturmak yoluyla adaletin gerçekleşmesini sağlamak için kabul edilmiştir. (...) İdarenin arzusu ile (...) mesleğini kaybedebileceği endişesi ne kapılacak bir hakim görevini adalet icaplarına uygun bir şekilde yapmakta müşkülata düşebilir. Bağımsızlığını kaybedebilir. Sadece bir hakimin bu duruma düşebilmesi ihtimali dahi anayasanın 135.maddesiyle kabul edilen hakimlik teminatının ve 7.maddesinde yer alan mahkemelerin bağımsızlığı esasının zedelenmesine yeterlidir." (15.5.1963 gün ve 963/112-112 S.K) demektedir.

Hakimlerin, en kuvvetli teminatı, bizzat ahlak ve seci yelerinin görüşünde inanacaklarına dair sık sık tekrarlanan bir süs vardır. Hakimin yüksek ahlak ve kuvvetli karaktere sahip olması kuşkusuz gereklidir ve şarttır. Sizlerinde bu nitelikleriniz konusunda en ufak bir kuşku ve tereddütünüz olmadığını özellikle belirtmek isteriz.

Ancak bu nitelikler hakimin iktidar karşısında bağımsızlığını temin için kafi değildir. Zira unutmamak gerekirki hakim de nihayet bir insandır ve iktidar kendisi üzerinde tasarruf edebilmek serbestisine hayır olduğu müddetçe onun bağımsızlığınıından söz etmeye olanak yoktur.

Bu durumda, Ankara sıkıyönetim mahkemesi kıdemli hakimin resmen emekliye sevk edilmesi, yargılanan kişilerin en son ve en önemli, askeri mahkemelerde görev yapan hakimlerin bağımsızlığına objektif olarak gölge düşürmüştür.

Yukarda belirtilen uygulama sırasında, bağımsız yargıının ne ölçüde var olduğu ve korunabileceği ve bu durumun bağlı bulunduğu uluslararası anlaşmalar ve insan hakları evrensel bildiri ile bağdaşabilip bağdaşmayacağının artık tartışılmazı gerektiği inancındayız.

Bu koşullar altında savunma hakkımızı gerektiği gibi kullanabilip kullanmayacağıma ilişkin kuşkularımızı dile getirmeyi tarihsel bir görev sayıyoruz. Mahkemenin de bu noktada aynı tarihsel görevle karşı karşıya bulunduğu inancını taşıyoruz.

Sunduğumuz bu nedenlerle, mahkemeniz sayın hakimleriniz, bağımsız yargı ilkesinin zedelenmesi karşısında, kendi durumlarını değerlendirmelerini takdire sunarken bu dilekçemizin dosya konulmasını ve yetkili mercilere iletilmesini saygı ile vakaleten dileriz.

4.12.1980

Sanık Müdafileri

Halit Çelenk, Doğan Tanyer, Emin Değer, İbrahim Toran,  
(imza) (imza) (imza) (imza)

Tuğrul Çakın, Akay Sayılır, Gungör Karadeniz,  
(imza) (imza) (imza)

Devamı s.5

## ROMA RES Ü CUNTA FAŞİST

Di destpêka sedsalîya (qurne) 19. Kurdan navê Tirkîyê-Osmanîyan derxistin "ROM", "ROMA REŞ" an jî WELATE ROMÊ". Ji Tirkanra jî "Romî" hat gotin. Berî vê yekê gotina Rom bo Bîzansan dihat gilîkirinê, lê hine hêlan jî "Hurim" dihat gotinê. Lê niha dema ku, Rom, Roma reş tê gotin, em dizanin ku, ev yeka bo Tirkîyê tê gotin. Lê dema ku, Hurin tê gotin, em fehm dikin ku, ev yeka jî, bo Bîzans û Rûman tê gotin, ew niha li Yunanîstan û li Qibrise dijin.

Gundiyêndi Kurd hertim ji desten "les kerên Romê" û "zabitên Romê" zef hatîne êşandin û dert-kulên mezin dîtine. Romê serê-sêri da Kurd di nav xwe da berî hevdane û ew bi hev dane kuştinê. Ev birîn û keserên sedsale hertim Kurd nav nezanî, xizanî û bindestiyê da hîstine. Paşê êl-eşîrên Kurd hev da ketine, pevçûne û bela pêşkarî hev bûne. Vê yekê tenê hêzên kolonyalîst ra dest daye û kérî wan hatîye. Lê kurd hêdî-hêdî hatine ser hişê xwe, we ki dîtine ku, dijminê wanî mezintir Roma reş ê. Di destpêka sedsalîya 20. da nav Kurdan da hişyarbûneke mezin tê xuyanê û di nav gel da hemberî feodalizmê, welathizi xurt dibe.

### DEWRANA MİSTEFA KEMAL :

Di dewrana Mistefa Kemal da gelê kurd lêdan, kuştin, belengazî, zordes-tî û rojêne reşin mezintir dîtiye. Hemû tevger, berxwedan, serhildan û şerên gelê Kurd nav xûnê da ma ne. Di vê dewranê da bextê Kurdan hertim çep zivîrîye. Bo vê jî ev dewrana Mistefa Kemal di nav Kurdan da tê zanîn, çawa dewraneke tarî, reş û kirêt. Gelê kurd di vê dewranê da rojêne tîrs, tal û qe cer dîtiye. Ji ber vê yekê jî giliya Roma Reş payê pirîn bo vê dewranê hatîye gotinê. Di kilam û stranên ser vê dewranê da hatine şewitandine da, em derheqa "Roma reş" da gelek tiştan dibînin, wek "Roma reşe, bê bext e", "Roma reşe xayîne, me dixapîn e", "Bavo, ez bextê we me eskerê Romê xin, û heyfa xwe jî wan derînin"...

Di dema şerê dineyî yekemîn da, we latê me Kurdistan ji alîyê car qurên çavbirçî da hat parvekirin. Hemû hebu nîn Kurdistanê yên sererd û binerd ke tin ber lepê hêzên kolonyalîst. Kurdistan weliteki dewlemende, bo vê yekê jî hêzên çevsor û xunxar dest ji Kurdistanê bernedan. Di dewrana Mistafa Kemal da ser hev gelek şerê Kurda li Kurdistanê destpêkir. Gelê kurd bo azadî û rizgarîya welatê xwe hemberî "Roma Reş" xurt cîyê xwe girt û şer kir.

Hela hê destpêkê da li dorberê Si-wasê li qeza Qoçkiriye serhildaneke Kurda qewimî. Di vi şerîda "Roma Reş" gelek jin-jar, kal-pîr bi hevra qir-kir.

Paşî têkçûn û binketina şerê bi serokvanîya Şêx Seyît di sala 1925'da tenê li Lîcê (qeza Dîyarbekirê) 30 gund hatne wêran kirin û dîsa tenê li Lîcê 6370 meriv hat kuştinê. Li navça Dîyarbekirê bi Şêx Seyît va tevayî gelek serokên Kurd li ser sêpiyan hatin dardakirinê.

Paşî Serhildana Çiyayê Girîdaxê gelek bînecîyen Kurd ji welatê xwe bi darê zorê va hatin durxistin û çûn li Anadiliya Roava cîvarbûn. Lê em dibê-

jin "Cîwarbûn" get usa ji nebû. Çimkî ji welatê xwe, ji erdê kal-bavêne xwe dûrketin, bo merivekî zef tiştikî zo-rê, wek kêrekê dilê meriva xin, usa dijware. Bo vêyekê jî, ji wir revîne, çûne cem qewn û pismamê xwe. Dîsa paşî vê serhildanê li geliye Zilan da qelek, bînecîyen Kurd di carekê da bi tevayî hatine kuştinê. Ewênu ku ev get la bi çavê xwe va tîtîne, ji ber vê yekê dikin bi dilekî keser va dibêjin:

"Di Geliye Zilan da ewqas jinzar, kal-pîr hatibûn kuştin ku, ev gelî wek goleke xûnê tijî bû û xûn wek avekê dîkse, ûsa xwera hêdî-hêdî diherikî, diçû".

Di dema li dorberê Dersimê serhilda na bi serekvanîya Seyît Riza pêsta di çû, ji alîyê hêzên kolonyalîst da bi hezaran gundiyê belengaz, merivên bêgûne li kadîn û merekan da hatine komkirin û paşê "Roma Reş" bi hevra ew da ne ber gulla, qirkirin. Bi van kiri-nan va hêzên kolonyalist tîrs û xofeke mezin xistine dilê jin û zarokên Kurd. Gelek dayiken Kurd tenê bira deng qirîna wan neçe guhê dijmin û şûna wan bira dijmin hîmmebe, anîne xwe

va zarokên xwe fetisandine, Usa jî ge lek keç û bûkên nûgîhîstî, tenê bira nekevin destê dijmin, anîne xwe ji kendalênil bilind da avîtine. Usa jî gelekan xwe li çemê Muzîr û Xarçikê da xeniqandine.

Lê tu cara gelê Kurd jiber wan zor destî ledan û tedayan bina xwe teng nekiriye û bawerîya xwe hunda nekiriye. Gelê Kurd rûmet û serbilindîya xwe tu wext li erdê nexistîye.

Îro çawa tê zanîn ku, burjuvazîya yekdest û hevalbendê wê NATO'ye li Tirkîyê maça cot da destê cuntaya faşist. Ji alîyê vê cuntaya da îro bi hezaran welathiz û sosyalistên kurd di girtîgehan da ezîyetekî giran dibînin û kiliten reş derê wan ketîye.

Hine hêzên rîya êş nadine kesi, îro derheqa vê cuntaya faşist da bêdeng mane. Ew giliyê "cuntaya faşist" hil nadin devê xwe. Wek mirîşken kor ew pêşîya xwe nabînin, wan çavê xwe girtîyê devê xwe vekiriye û nav mitalen vik-vala da wext derbaz dikin.

Hemû hêzên democrat û welathiz hewce hemberî "Roma Reş" û van rojê reş şer bikin, dîsa hewce ku, yekitîke wek polayê, wek zincîra kotanê nav xwe da pêkbînin û enike fireh hemberî vê cunta faşist sazbikin.

## KADIN ARKADAŞ CUNTAYA KARŞI SESİNİ YÜKSELT

Kurdistan'lı kadın arkadaşlar,  
ilerici ve demokrat insanlar,

12 Eylül'de Türkiye'de halklarımıza karşı savaş ilan eden faşist bir cunta işbaşına getirtildi. "Demokrasiyi" kurtarma iddiasıyla başa geldiklerini söyleyen 5'li generaler çetesesi, demokrasiden nasibini çok az almış olan Türkiye'de, sınırlı ve her zaman göze batmış demokratik hak ve özgürlükleri tamamen ortadan kaldırdı; tüm siyasi partileri, işçi ve emekçilere, kadınların demokratik ve sendikal örgütlerini kapattı, yöneticilerini zindanlara attı.

5'li faşist çete halk düşmanı kanlı çehresini göstermeye gecikmedi. 14 ay içinde yüzbinlerce insan tutuklandı, pek çoğu işkenceden geçirildi. Can düşmanı cellatlar yavrularımızı idam sehpalarında öldürdü.

Sömürgeci-militarist güçler, faşist generaler çetesesi Kurdistan'a karşı hazırlı rârleri düzenliyorlar; askeri manevralar, toplu tutuklama ve işkençeleyle Kürt halkı yıldırmak, onun yurtsever ve sosyalist güçleri yok edilmek isteniyor.

Faşist cuntanın dipçiği kadınlarımıza da yönelmiştir. Pek çok ilerici - yurtsever kadın zindanlarda işkenceden geçiriliyor.

Bacilar, kardeşler !

Kadınlarımıza saldıran, çocukların idam eden, eşlerimizi işkenceyle öldürmen faşist generaler çetesine karşı birlikte duralım. İnsanlığın, kadın ve erkeğin, işçinin, aydının ve özgürlüğün düşmanı faşizme karşı direnen emekçi halklarımıza dayanışmamızı yükseltelim. Faşizme karşı mücadele açanlara, işkencelerinin pençesindeki insanlara, açılıkla karşı karşıya kalan kadın ve çocukların gücü ve destek vermek kutsal bir görevdir. Bu görevin bilincinde olan biz Kurdistan'lı kadınlar, KOMKAR'ın açmış olduğu "Türkiye Kurdistan'ındaki Politik Tutuklular ve Aileleriyle Dayanışma Kampanyası" na tüm gücümüzle katılıyoruz. Kurdistan'lı kadınları, tüm ilerici ve demokrat kuruluşları dayanışmaya çağırıyoruz.

Kurdistan'lı kadın arkadaş !

Halkımız ağır bir zulüm altında, Kurdistan'lı ilerliciler, sosyalistler ağır işkencelerden geçiriliyor. Buna karşı susamayız. Yeni yılda yeni görevleri birlikte üstlenmek, sorunlarını birlikte çözmek, kendi varlığımızı kabul ettirmek için saflarımıza katılır.

- BİRLİKTEM GÜÇ DOĞAR ;

- FAŞİZMİ BİRLİKTE YENECEĞİZ ;

KURDISTAN'LI KADINLARI ÖRGÜTLEME  
KOMİTESİ

Batı Almanya

## BIJİ AZADIYA KURDISTAN

## SOVYETLER BİRLİĞİNDE KURDOLOJİ ÇALIŞMALARI

Bir "Halklar hapishanesi" olan Çarlık Rusya'sı Büyük Ekim Divriminden Sonra, çeşitli halklardan oluşan bir dostluk toplumu haline dönüştü.<sup>115</sup> Dilin konuşulup-yazıldığı Sovyetler Birliğin'de, küçük-büyük ayrimı yapılmadan, tüm dillerin özgürce gelişebilmesi için maddi ve manevi olanaklar hazırlanmış ve bu alanda çok çaba harcanmıştır. Halklar konusundaki bu kararlı politika, halklar arasında dostluk temelleri şimdiden atılmıştır.

Ekim devriminden sonra Sovyetler Birliğin'de kürte bir dil olarak özgürce gelişmiş, bir edebiyat dili olmuş ve okullarda okutulan resmi bir dil vasfini kazanmıştır.

Sovyetler Birliğin'de kürte üzerine yapılan araştırma ve incelemelerin sayısı oldukça kabartktır. Erivan, Leningrad, Moskova ve diğer Halk cumhuriyetlerin'de bu alanda birçok çalışma yapılmış ve yapılmaktadır. Aynı şekilde kürdili üzerinde çalışmalar yürütlen tanınmış kurdolog ve dilbilimi uzmanları yetişmiştir.

Bu bilim adamları arasında büyük bir uşaq içerisinde olan Kanadē' Kurdo (Kanat Kurdoev), şimdide kadar yüzü aşkin çalışma yapmıştır. Kendisi Lenin grat Üniversitesi Kürdoloji bölümü başkanıdır. Kendisi, gerek Sovyetler Birliğin'de ve gerek dünyada tanınmış bir kurdolog olarak bilinmektedir. Kanadē Kurdo 1960 yılında yapılan Uluslararası Doğubilimleri Kongresine katılmış ve 1970'den sonra Irak' taki kurdologi çalışmalarına katkıda bulunmak için bir çok kez Irak'a gidip-gelmiştir. Birçok eseri Irak'ta Soranice ve Arapçaya çevrilmiştir. Önceleri kürtçenin "Kurmancı" lehçesi üzerine çalışmalarını sürdürden Kanadē Kurdo, sonraları kürtçenin "Soranice" lehçesi üzerinde de çalışarak araştırmalarını yoğunlaştırmıştır. Böylece bir bütün olarak kürtçenin fonetik, morfolojik ve sentekas yapısı üzerinde uzman bir bilim adamı olmuştur. Şimdide kadar birçok kitabı yayınlanan araştırmacının son olarak 1978 yılında Kürtçenin iki büyük lehçesine-Kurmanci ve Soraniceye dayalı bir araştırması Rusça olarak basılmıştır. Bu kitabında kürtçenin lehçeleri arasında karşılaştırmalı bir araştırma yapılarak, bu lehçeler arasındaki benzerlik ve farklılıklar açıklanmaya çalışılmıştır.

Kanadē Kurdo'nun Kürtçenin Zaza (Dimilli) lehçesi üzerine yaptığı araştırma ise; şu anda baskiya verilmiştir. Ayrıca yazarın Zera Usiv ile birlikte hazırladığı "Kürte-Rusça sözlük" de tamamlanmak üzeredir. Bu sözlük Kürtçenin Soranice lehçesi ve Rusça karşılıklı bir biçimde hazırlanmıştır.

Ç.X.Bakaev (Çerkezē Xudo Bakaev) ise; daha ziyade Ermenistan, Türkmenistan ve Azerbaycan'da yaşayan kürtle rin dil-konuşma farklılıklarını (şive) alanında karşılaştırmalı çalışmaları ile tanınmıştır. Kendisi Sovyet Bilimler Akademisi, Dilbilim Enstitüsünde çalışmaktadır. 1962 yılında "Türkmenistan kürtlerinin şivesi" 1965'de ise; "Azerbaycan Kürtlerinin şivesi" adlı araştırmacının iki eseri yayımlanmıştır. Bakaev bu iki araştırmasında kürtçenin iki şivesini çeşitli düzeylerde ele alarak, kendilerine has çeşitli özelliklerini üzerinde durmuştur.

## ROHAT

1977 yılında yayınlanan " Sovyetler Birliğin'de yaşyan Kürtlerin Dil Gelişmesinde,Dil Kontaklarının Rolü" adlı araştırmasında ise;yazar, Kürtçe nin Arapça,Türkçe ,Rusça ve Ermenice ile olan kontak ve ilişkileri üzerinden durmuştur.

Bir kürte kızı olan Zera Usiv ise; dilbilimi çalışmalarında bilhassa Kürt çenin güney lehçesi-soranice üzerinde uzmanlaşmıştır. 1966 yılında "Soranice lehçesinde Ön-Takilar" adlı bir doktora çalışması yapan Zera Usiv, şimdi Leningrat üniversitesinde çalışmaktadır.

Büyük bir dilbilimi uzmanı olan R.I.Sabalov 1976 yılında "Kürt Dili-nin Tarihsel olarak Fonetik yapısı" ve 1978'de "Kürt dilinin Tarihsel olarak Morfolojik yapısı"adlı iki çalışma yapmıştır. Kürtçenin etimolojik yapısı ve tarihsel gelişimi açısından bu çalışmalar büyük bir öneme sahiptir.

Özbekistan'ın Semerkand Üniversitesi'nde çalışan Y.Avaliana kürte ile ilgili verimli çalışmalar yapmıştır. Bilhassa Kürte'de Fiillerin yapısı ve analiği hususunda birçok araştırması vardır.

Diger yandan, Kürtçede siyasi, ekonomik ve diğer alanlardaki terim ek sikliği yapılan "Terminoloji çalışmaları ile giderilmiş ve kürte yeni terimler kazandırmıştır. Çeşitli yapım ekleriyle türetilen bu yeni terimler halk tarafından benimsenmekte ve "toplumsal kabul" görmektedir. Bu yeni terimler böylece gerek edebi dilde ve gerek konuşma dilinde belli bir karrılık kazanmıştır. Dil ve halk arasındaki etkileşim güçlenerek, Terminoloji çalışmaları büyük çapta amaçlarına ulaşmaktadır. Bu ise, Kürtçenin söz dağarcığını zenginleştirmekte ve Kürtçeyi anlatıma yeterli bir dil durumuna sokmaktadır.

Ayrıca Sovyetler Birliğin'de yapılan Kürt dili çalışmaları arasında, birçok Kürte sözlük çalışmalarının da yapıldığını görüyoruz. Sözlükler bilimsel bir yöntem ile hazırlanmaktadır, Kürtçenin kendine özgü dil kuralları bu sözlükler üzerinde işaretlenerek sözlükler zenginleşmişlerdir. Örneğin kelimelerin dîsil ve eril ayrımı yapılmış, kelimelerin değişik düzeydeki anımlarını göstermek için, atasözü, değişim ve deyim gibi örneklerle kelime anımları desteklenmiştir.

Şimdide kadar yayınlanan bazı Kürte sözlükler aşağıda gösterilmiştir.

1-) Ermenice-Kürte Sözlük-1933 ERİVAN-ortak bir çalışma grubu hazırlamıştır-9000 kelimelik.

2-) Ermenice-Kürte Sözlük 1957 ERİVAN Hazırlayan Siyabend Çaçan 25000 kelimelik.

3-) Rusça-Kürte Sözlük-1957- MOSKOVA- İvan Farizof-30 000 kelimelik.

4-) Kürt dilinin imla sözlüğü 1958 ERİVAN- Hazırlayan Eminê Evdal

5-) Rusça-Kürte Sözlük - 1957 MOSKOVA- Hazırlayan Ç.X Bakaev-140000 Kelimelik

6-) Kürte-Rusça Sözlük-1960- MOSKOVA-Hazırlayan Kanadē Kurdo- 34000 Kelimelik

7-) Rusça-Kürte öğretim sözlüğü - 1977-ortak kurul-MOSKOVA-2100 Kelimelik.

8-) Kürte-Rusça Deyimler Sözlüğü- 1979- ERİVAN- Hazırlayan,Masimē Xemo 8000 Deyim

## 60 AVUKAT

Baştarafı s.3

Yavuz Dersan , Melih Sınar  
(imza) (imza)

A.Kamil Ateşçögulları , Kemal Akalın  
(imza) (imza)

Ahmet Atak , Orman İ Kök  
(imza) (imza)

Muharrem Uğurlu , İlhan Dişçi  
(imza) (imza)

Levent Yılmaz , Gültekin Belidemir  
(imza) (imza)

Şükrü Günel , İsmail Çevik  
(imza) (imza)

İlgî Varış , Niyazi Ağırşanlı  
(imza) (imza)

Nevzat Helvacı , İsmail Sami Çakmak  
(imza) (imza)

Ahmet Zenan , E.Müslüm Özcan  
(imza) (imza)

Nihat Toktoy , Rifat İnal  
(imza) (imza)

Nuri Naymaner , Dursun atalay  
(imza) (imza)

Sehra Yavuz , Ayla Tok  
(imza) (imza)

Taner Tuğrul , Aliye Eser  
(imza) (imza)

İsmail Aydınlı , Şakire Altunay  
(imza) (imza)

Necdet Baykan , Ali Ulvi Ortanca  
(imza) (imza)

Mahmut Yasatekin, Nezahat Gündoğmuş  
(imza) (imza)

Ferkut ..... , Remzi Şirin  
(imza) (imza)

Haydar ..... , Asım Hisil  
(imza) (imza)

Hürriyet Alpat , Türkay Avcı  
(imza) (imza)

Aykut Başçıl , Altay Ömer ....  
(imza) (imza)

İdris Dönmez , Savaş Köker  
(imza) (imza)

Sedat Vural , Hüseyin Ünal  
(imza) (imza)

Gülsen Cantez , Mustafa Avcı  
(imza) (imza)

Şenal Saruhan , Hüsnü Öndül  
(imza) (imza)

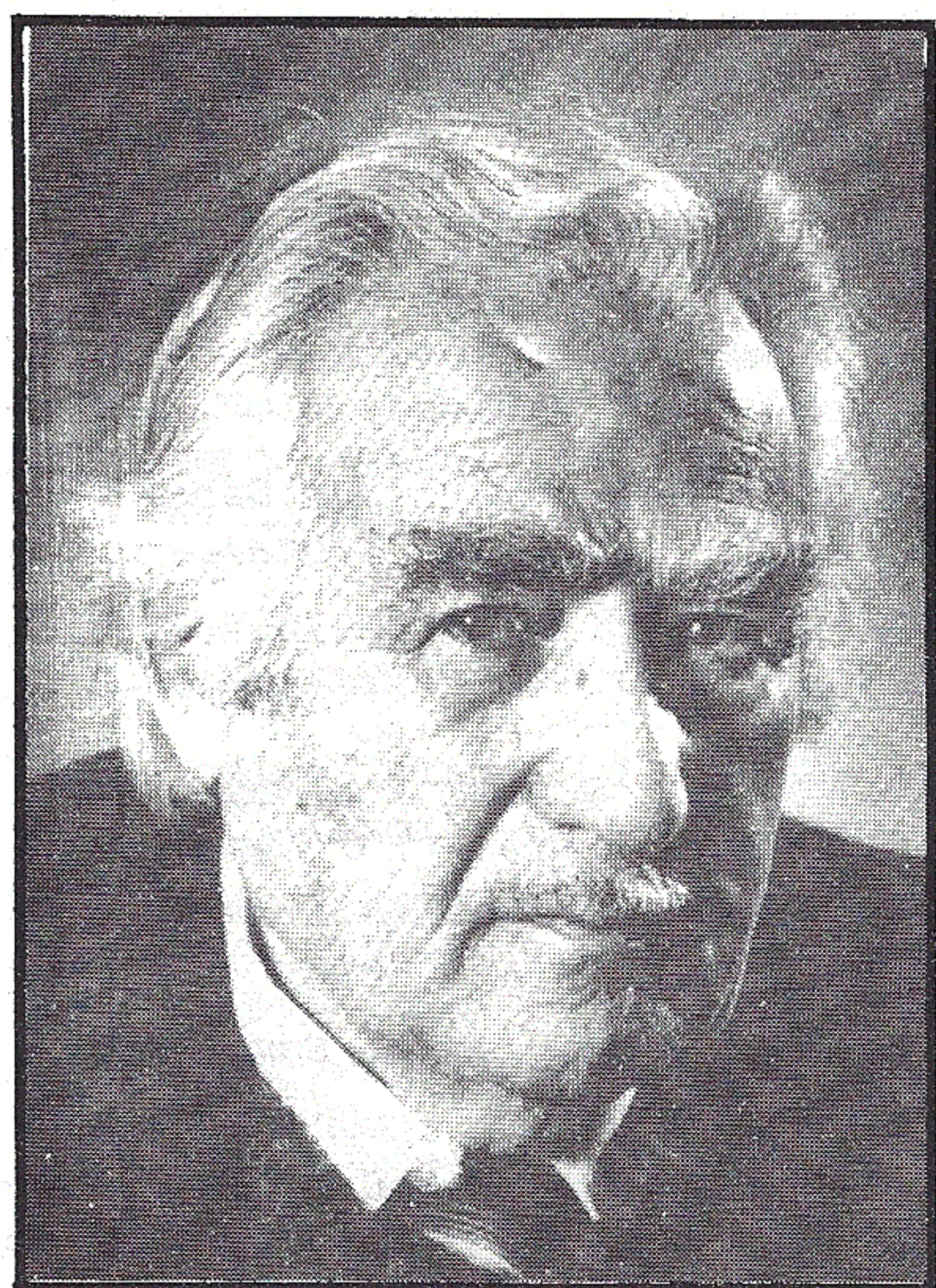
İbrahim Acar  
(imza)

*İsmail Çevik  
İlgî Varış  
Nihat Toktoy  
Ahmet Zenan  
Necdet Baykan  
Mahmut Yasatekin  
Ferkut  
Haydar  
Hürriyet Alpat  
Aykut Başçıl  
İdris Dönmez  
Sedat Vural  
Gülsen Cantez  
Şenal Saruhan  
İbrahim Acar*

NOT: Elimize geçen Avukatların açıklama masi çok silik şekilde kopya edildiği için bazı isimler okunmadı. Bu yüzden okunmayan isimlerin yerlerini ..... şekilde belirttik.

Roja NU

# SIN'ET Ü ÇAND



CIGERXWIN

Xwendevanê hêja û birûmet ! Me cara berîniha, ji were perçak ji Tora bilinda Kurdistanê nivîsi bû. Niha vaye ez ji were perçak ji toranizim-torjelê kurdistanê dînîvisim :

Tora gel ewe, ko dinav gel de heye û gelek bixwe çêkirîye. Çêkroxê wê ne mirovekî navdar û xuyaniye. Ev helbestan bûne yên gel û binavê gel hatine naskirin.

Em dibêjin: Toranizim, jiber ko qata nizim di navxwede dibêjin û qata bilind tinazê xwe pê dikan. Tevlî, ko di gelek cîyan de jî, ji torabilind xwestir û bilindtir hatîye, weke vê helbesta jêrîn :

Hey ax û aman gulê !  
Wey derd û derman gulê !  
Wey deşt û zozan gulê !

Keça mîrê Mûsilê

Midestê xwe kir paşîlê  
Çi paşilek xwêdayî  
Serê memkan hildayî  
Min girt û ramûsayî  
Wey ax û aman gulê  
Hey gul bû gul bû gul bû  
Reyhan û qernefil bû  
Dermanê derdê kul bû  
Wey ax û aman gulê !  
Îşev şevka baranê  
Çika deyneleywanê  
Eger tu dosta minî  
Tuj mir were eywanê  
Tubdimin ramûsanê  
Wey ax û aman gulê !  
Îşev şevka berfêye  
Çika deynel hewşeye  
Eger tu yara minî  
Tuj mir were odê ye  
Wey ax û aman gulê !

Ne ev tenêye helbesta gulê, lê ev tenê hatîye bîra min û min di nivîsta "Torevanîya Kurdistanê" de nivîsiye.

Divirde: Navê gulê hatîye zanîn û dane xuyakirin, ko keça mîrê Mûsilê ye. Lê keça kîjan mîriye, kes nizanî. Û navê lawik û navê bavê wî, hindam û Gund û bajarê wî bicarek nehatine zanîn û kes nizanî bê kî ji çêkirîye. Jiber wiyo jî, bûye helbesta gel û ji tora qata nizim hatîye jimartin.

Dinav helbestê de navê gulê û bajarê gulê hatîye naskirin. Lê tevlî, ko keça mîrê Mûsilê ye jî, em nizanîn keça kîjanîye. Jiber, ko çend mîrekên

## PERÇAK JI TORA BILIND

kurd li bajarê Mûsilê fermanدارî kîrine: Mîr-Hesenê Hekkari-Dasînî, Mîr Emîrêpaşayê Somayî, Mîrê Cizîra Bota û Mîrê Bihaddînâ. Lê gelek diriste, ko keça mîrê Cizîrê bî: Jiber, ko ev helbest, li hindama Cizîrê hatîye çêkirin û belav kirin. Lê reben dilbijê Gulê qili û gazinan ji Gula xwe dikî û dibêjî: Wey ax û aman Gulê ! Wey derd û derman Gulê ! Gelek rast gotîye. Jiber ko hem derde û hem dermanê derdê wîye. Derde, ko carekê daxwaza wî bici nekirîye. Dermane, eger carekê destûra wî li bax û bustanê sîng û beran bidî.

Hin biserve zêde dikan û dibêjin :

Wey deşt û zozan Gulê !  
Wey berf û baran Gulê !  
Wey sebr û saman Gulê !

Ez baş daxwaza van çend xêzan nizanim. Lê gelek diriste, ko daxwaz ji deşt û zozan, sîng û ber û dêmên sippîbin. Yan jî, carna we ke deştê rast û çûna nav xweşe. Carnan jî weke zozanen bilind û sar, çûna serê wê gelek dijware. Hin jî dibêjin :

Wey ebrû nîşan Gulê ! yan, ebrû nîşan Gulê ! Ca eger nîşanbî, herdû bir hîn wê nîşana erê, nane: Kengî berjor bilinkirin nîşana naye. Û kengî biser çavên xwede şikandin, nîşana erê ye. Lê eger nîşan bî, wê çaxê dibî, koçmîrov bibêjî: dinav herdû birhîn wê de xêr û xweşî weke xêr û xweşîyên meha nîşanê hene .

Lê hevalê meyê helbestevan gelek xweş kirîye, ko dibêjî :

Çi paşilek xwêdayî !  
Serê memkan hildayî  
Min girt û ramûsayî  
Wey ax û aman Gulê !

Û Ji virtê zanîn, ko xortê cizîrî gîhiştiye hin doz û daxwazên xwe. U desten xwe birine nav memikên xwêdayî û ramûsayî. Wey sed xwezi bi dilê te xortê cizîrî ! ko tu gihaye hin doz û daxwazên xwe. Lê em rebenê xwedê vase dimrin. Û em negihane paxilên yara xwe û diber sîngâ wê de ranezan. Û her û her wê divî çaxê me dedibin destê dijmin de mayîbi.

Dawîya helbestê çend caran hatîye guhartin. Ko xuyaye wî jî wekemin daye ser şopa Cizîrî. Û di awira minde ev reng guhertin tişteki gelek xweş ê pake.

Lê çiman şeva baranê û şeva berfê xwestîye, ko herî ber sîng û berên yara xwe ? ji ber ko şevê pir dijwar û sermane. Û di van şevê wilo de kes bawer nakî, ko mirovek karibî Ji mala xwe derkevî û herî civanê yara xwe. Û razana diber sîng û berên dostande di van reng şevanda, li Kurdistanê tişteki pir xweş û hêjyaye. Çawa ko xortê Kurdistanê dibêji:

Lêlê gewrê! ezê navê te nasnakim  
Gazî dikim: filan û bêvan  
Sing û berên xelka mine têli mînâne bexçekê gulan û sêvan.  
ji xêramala xwedê re şevekê ji şevê çile-kanûnê zivistan ezê diber sîng û berên xelka têlide bibûma mîvan. Lê gewrê!

De were lê..Were lê..Lê gewrê!  
Ji vir tê xuyakirin, ko şevê çile zivistan, kengî sar û serma û bi tir

sin, xwe navbera sîng û berên dostan gelek xweş û hesanîne ji ber ko kes bîrnabî, ko van şevê dijvar kes karibî hetta ji mala xwe ji derkevî. Û bivî rengî meydan ji dost û yaran re vala vekirî dimenî.

Lê nizanim, ko agirê dilê evîndar hemî tiştîn dijwarli ber xwedîye xwe hesanî dibêni û hesanî dikî. Û hemî karê nedirist û bitirs û sawîr, rast û dirist dibêni. Û kurdan ji kevnarde gotine:

(Eger mirov diz bî, şevreşen xwedê gelekî hene)  
Yanî di şevreşen de mirov bêtir de mirov dikarî karên bi sawû tîrs biki. Û bîghê doz û daxwazên xwe .Û gotinejî:

(Şev keleha mîraye): yanî mirov dikarî dişevande hemî karê xeyê dijwar bicibêni û dijmînê xwe bişkêni û lerzin û tîrsê têxî nav dilê neyar û dijminan. Û hetta careke dî ez we disipêrim.

## DİYARİYA YARÊ

Ji dostêre gi rîkim, ez diyarî ?  
Diyare yar dixwazî min bi yarî

Dixwazim can û dil jêre bişenîm  
Tenê şerme, hemî derd û hejarî

Dixwazim herdû çavan jêre rîkim  
Bikêr nayê, ji wan her xwîn dîbarî

Divêm jêre ziman û dev bişenîm  
Ne hêjane şev û rojan bi zarî

Nizanim ez, ci hêjaye ku rîkim ?  
Cihan pêkve bihayê biskê tarî

Serî, naçare min danî li ber pê  
Me go: şahîm, tu pêlêke siwari

Tenê xanim, bi nazî hete ser min  
Zivistane, li min şîn kir bîharî

Bi wan lêvîn şîrîn go: rabe seyda !  
Tu serbestî ji min çibkî, dikarî

Ji rîve ez bezîme pê û destan  
Bi jor ve hilkişime ez ji xwarî

Ji bexçê paxilê çûme du sêvan  
Ji bistanê riwan dêmên henarı

Ji lêvîn min du sed cam  
Şeraba hingivînî nû, vexwari

Bi destê xwey sipî ez kimme hembêz  
Wekî pola helandim ez bi sarî

Me herdû dest li bejnê bûn hemâil  
Bi ber pêlan ketin reşbisk û çarı

e talan kir ber û bistan bicarek  
Kenî û go: bese rabe Hesarı !

Me go: gorî Cigerxwin bû divê rê  
Bi dest nayê wekî iro tu carî

CIGERXWIN

(Ji Diwana 4'a)

**EVREN**

Baştarafı s.1

lari oralarda karşılıksız hizmet görenler. Evren bunları bilmiyor mu yoksa?

Göründüğü gibi cunta boşuna çırpınıyor. O bugün süngü gücüyle hesap sormaktan bahsediyor ve demogoji ile DİSK'i kapatma suçuna haklılık kazandırmaya çalışıyor. Ama bunu başaramaz işçileri ilgilendiren yaşama kavgasıdır, palavralar değil.

Evren, İran-Irak savaşı üzerinde de durdu ve "her an savaşa hazır olmalıyız" dedi. ABD'nin Ortadoğu'da tehditlerini arttırdığı Pakistan celladı Ziya-ül Hak'ın Türkiye'de bulunduğu sıralarda söylenen bu sözler, Ortadoğu daki tüm anti-emperialist hareketler ve özellikle kürt halkın için ciddi bir tehdittir. ABD tekelleri ve Türk burjuvazisinin çıkarları uğruna Türkiye halkları bir ateşin içeresine atılmış isteniyor. Ama, bu o kadar kolayda değil. Kürt, Türk ve diğer halklardan emekçiler 3-5 soyguncu istedi diye başka halklara saldırmayı kabul ederler mi? Türk ordusundaki kürt askerler, Kurdistan'ın diğer parçalarındaki kürt halkına karşı savaşırlar mı? Şeyh Sait, Ağrı ve Dersim isyanları -

**FASİST CUNTA**

Baştarafı s.1

değişik polis şubelerine götürülerek insanlık dışı baskılara tabi tutuldu. Bu insanlık dışı baskılar hem fiziksel hemde psikolojik baskı şeklinde yürütülüyordu. Bunlar, şiddetli gürültülü hücrelere alma, elektrik işken cesi, pencereden atma veya asma gibi öldürme numaralarıydı.

Baştürk'e yapılan bütün bu işken celer, ona rejimi yıkmak için şiddet kulanmak, gizli örgüt kurup terör eylemlerini desteklemek gibi düzmece suçları kabul ettirmek içindir.

Bunu da belirtmek isterizki, ifade almak ve İşkenceler askeriye tarafından yürütüldüğünü halde, ifade raporları normal polis tarafından imzalanmıştı. Bu yüzden bunlar, bu "durumla" ilgili olarak ifade raporlarında yazılanların dışında herhangi bir şey bilmiyorlardı.

Bu yılın Ocak ayına kadar, yani askeri darbeden 4 ay sonrasında kadar, Baştürk avukatı ile görüşürülmeli. A vukata, Baştürk ile ilgilememesi söylemiştii. Bildiğimiz kadariyla avukat, hiç bir güvencesi olmadığı halde davayı sürdürdü. Güvenilir kaynaklardan aldığımız habere göre, Baştürk avukatıyla 2 ve tahminen 6 Ocak tarihlerinde olmak üzere sadece 2 sefer görüşebilmiş. Herbiri 15 er dakikalık bu görüşmelerde, askerler çok yakından sürekli orada bulunmuştu.

Tahminen 3 Ocak günü, tutukluluk işlenlerinin yapıldığı zaman, Baştürk, avukatı aracılığı ile hakkında insanlık dışı baskılardan sonucu düzmece olarak hazırlanmış itiraflara karşı itirazda bulundu. İtirazın İstanbul 3. Askeri Mahkemesinde İsmet Altuğ ve 1. Askeri Mahkemesinde Osman Kaynak tarafından, durum mahkemesi yapılacaktı. 3 gün sonra - 6 Ocak 1981 Tarihinde Hakim Aktuğ'un Çorlu'ya, Kaynak'ında Çanakkaleye tayinleri çıkarıldı.

**DIŞİŞLERİ BAKANINA**

İsveç Belediye İşçileri Sendikasıının insiyatifi ile, 67 ülkede hemen hemen 7 milyon üyesi bulunan Uluslararası Belediye İşçileri Sendikası IS-

nın çıktıığı günler çok gerilerde kaldı. Hiç belli olmaz silahlar bu sefer geri tepebilir.

Evren, ırk ve mezhep ayrıımına karşı olduğunu belirtmekten geri kalmadı. Alevi-sunni çatışması türk hükümetinin halk kitlelerini baskı altında tutmak için baş vurduğu bir bölge yöntemidir. Bugün de emekçi safları ve özellikle kürt halkın anti-sömürgeci mücadele sini bölmek ve güçsüzleştmek için burjuvazi bu yola baş vuruyor. Maraş katliamı, Malatya saldırısı ve benzerleri, devlet desteğiyle faşistlere yaptırılan eylemlerdir.

İrk ayrimı konusuna gelince, bu konuda konuşma hakkı olmayanların başında türk devlet yöneticileri ve Evren geliyor. Bunlar Kurdistan'ı sömürge olarak elde tutuyorlar, kürt halkın zorla türkleştirmek için çabalıyor, halkın ulusal-demokratik taleplerini kanla boğmak istiyorlar, sonrasında "biz ırk ayrimına karşıyız" diyorlar. Ve onlar zannediyorlar ki kitleler hiçbir şeyden anlamıyor, kürt halkın üzerindeki ırkçı terörü görmüyorlar.

Ne yaparsa yapsınlar çırpınışla rı boşuna. Zorbalığın tehditleri sökümeyecek, sömüri ve zulum düzeni yıkacaktır.

KA, Türkiye'ye, son durumları incelemek için bir komisyon gönderdi. Bulalar arasında İsveç'te vardı.

Komisyon 9-12 Ocak 1981 tarihleri arasında Türkiye'de bulundu. Bundan sonra, 12 Eylül Darbesiyle askeri iktidarı görevini suistimal ederek, çalışmalar hale getirdiği ISKA üyesi sendikalarla ilgili durumu incelemekti. Aynı şekilde bu, Askeri Cuntanın yasaklılığı (resmi çevrelerin faliyetini kısıtlama dediği) Türkiye Belediye İşçileri Sendikası GENEL-İŞ üyelerinin tutuklamasıyla da ilgilidir.

Delegasyon, ISKA ya bağlı, GENEL-İŞ hariç, diğer örgütlerin ileri gelenleri, AP G. Başkanı ve B. Ecevit ile görüştü. Ayrıca askeri Cuntanın Dışişleri Bakanı İlker Türkmen ve Çalışma Bakanı Turhan Esmer ile görüşüldü.

Delegasyonun bu inceleme ziyaretiinin sonuçları şöyle özetlenebilir.

Türkiye'de parlamenter demokrasi eğnenmiş, politik partiler yasaklanmıştır. Basın özgürlüğü gibi sendikal hak ve özgürlükler yoktur. Terörün azmasına rağmen buna neden olan Sosyo-ekonomik yapıda bir değişme ve düzelleme yoktur.

Birleşmiş Milletlerin İnsan Hak ve Özgürlükleri Bildirisine ters bir şekilde, Evren yönetimi işkence ve benzeri tutumlara müsade ediyor.

İsveç Belediye İşçileri Sendikası bu yazıya ek olarak, Türkiye'de işçilerin yörensel olarak değilde, bizat askeri komutanların onayı ile yürütüldüğünü gösterecek delil sunuyor.

**İSVEÇ BELEDİYE İŞÇİLERİ SENDİKASI**  
Başkanı Sigvard Marjasin  
STOCKHOLM 22.1.1981

**ZAM FELAKETİ**

Baştarafı s.2

en yüksek ise yüzde 50. İlacı gezen zemin ortalaması yüzde 36. En fazla zam gören ilaç halkın en çok kullandığı aspirin oldu. Aspirinin bir kutusu 45 liraya çıktı.

Ancak zamların arası kesilmiyor. Yenileri için yapılan hazırlıkların bir kısmı tamamlandı, bir kısmı ise sürüyor. Zamlar halkın o derece perişan et-

**DEVRİMCI VE DEMOKRATİK ORGÜTLER**

12 Eylül'de işbaşıına gelen fasist cunta parlamento dahil bazı burjuva kurumları ve ırkçı ve demokratik bütün siyasi parti, sendika ve dernekleri kapatarak tekeli sorumlu Türk burjuvazisi ve emperyalizmin karşısındaki toplumsal muhalifeti sindirmek istiyordu. Bu tarihten sonra hapishaneler, işçiler ve spor salonları binlerce devrimci, yurtsever ve demokratlarla dolmuş durumdadır. Gene yüzlercesi ya sokak ortasında veya zindanlarda can vermiştir. Simdiye kadar beş kişi idam edilerek yüzlercesinin de idam kararı onaylanmıştır. Ekonomik yönünden ise, inflasyon hızla yükselererek tüm çalışanların doğal ihtiyaçlarını karşılayamayaceği bir duruma gelmiştir. Ayrıca halka her zaman savaşa hazır olmalarını sağlayarak bu yolla fasist propaganda ortamını sağlamak istiyor. Bu tezin diğer bir yanı Kurdistan halkına karşı yeni bir soykırımı politikasının planıdır.

Biz Kurdistan'lı İşçilerin Demokratik Derneği olarak zindanlara atılan binlerce Kurdistan'linin yanında olduğumuzu bildirerek siyasi tutuklu larız ve aileleriyle dayanışma kampanyasını açmış bulunuyoruz. Senelerden beri ırkçı altında olan halkın yeni katliamlarla karşı karşıyadır. Zaten simdiye deðin yapılan askeri tatbikat ve operasyonlarla yüzlerce savunmasız kürt katledilmiştir. Diğer taraftan sadece Diyarbakır hapishanelerinde onbin ve Türkiye Kurdistan'ı genelinde otuz binin üstünde siyasi tutuklu bulunmaktadır. Bizler bu amaci aşağıdaki istekler doğrultusunda kampanyamızı desteklemenizi istiyoruz:

- Bütün politik tutuklular serbest bırakılsın.
- Norveç'den fasist cuntağa verilen ekonomik ve askeri yardımın kesilsin.
- Politik tutuklular ve aileleriyle dayanışma kampanyasına katıl.

**NORVEÇ KURDISTAN'LII DEMOKRATİK İŞÇİLER DERNEĞİ**

tiki kukla hükümet bunları kendisi açıklamaya cesaret edemiyor. Zam karalarını ilan etmek görevini kuruluşları genel müdürlerine bırakıyor.

Yeni zamların gereklisi ise sık sık duyulan türden. Sözde zam yapılmasındaki amaç "KIT'lerin zararlarının kapatılması ve bazı devlet kuruluşlarının ürün ve hizmetlerinin günün koşullarına göre yeniden değerlendirilmesi" dir. Her nedense fasist cunta her şeyi düşünüyor. Halkın ne ile geçineceğini aklına getirmiyor. Hersey "günün koşullarına uygun hale getiriliyor, kitlelerin geçimini unutuyor. Alınan son karara göre tekel ürünlerine yüzde 40, THY ücretlerine yüzde 30-40, çimento ya yüzde 20, elektriğe yüzde 10, DDY ücretlerine yüzde 40-50, PET-KİM ürünlerine yüzde 10-25 ve kağıda yüzde 30 oranında zam yapılmıyor. Elektrik, çimento, PET-KİM ürünlerini ile uluslararası hizmetlerine yapılacak zamın diğer bütün ürünlerin fiyatlarını artıracaklığını açık.

Maliye Bakanı yeni yılın bütçesi ile ilgili yaptığı konuşmadada: "KIT'lerin 1981 yılı politikalarından önemli biri, bunların fiyatlarını serbestçe tespit edebilmelidir" diyor. Bunun anlamı şudur: 1981 yılında KIT'ler sürekli olarak fiyatlarını artıracaklar.

# ZAFER EL SALVADOR HALKININDIR



El Salvador'da oligarşi, Aralık 1979 tarihinde "demokratikleşme" çağlığı. General Romero istifa etti. Göstemelik olsun diye sol, hatta komünistler hükümete alındı. Sağ güçler bu yolla devrimci dönüşümleri engellemek istiyordu. Sol güçlerde bu koşullar çerçevesinde gerici iktidarı devirmeden, halkın ihtiyaçları olan reformları gerçekleştirmeye çalıştı. Fa-

kat deneyimler, bütün demokratik güçleri kapsayan devrimci bir cephe kurulmadan, reformların gerçekleştirilemeyeceğini gösterdi. Bu yüzden ilerici güçler 2 Ocak 1980 tarihinde hükümetten çekildiler. Cuntayı bu sırada ayakta tutan önemli etkenlerden biri Hir istiyan Demokrat Partisinin verdiği destekti.

10 Ocak 1980 tarihinde, çeşitli

reformist partiler, farabunda Marti cephesi, komünist Partisi ve diğer çok sayıda kitle örgütlerinden oluşan bir devrimci liderlik oluşturuldu. Cuntacıların Papaz Oscar Romero'yu öldürmesinden sonra, devrimci cephenin politik bir yürütme organının kuruluşu için ikinci önemli adım atılmış oldu. Değişik örgütler arasındaki ortak kararlar sonucu, tıpkı Nikaraguan'da ki Sandinist Halk cephesi modelinde, geniş bir cephe oluşturuldu. Cephe, işçi ve köylülerin yönetiminde olduğundan stratejik hedefide belirginleşti. Cephenin politik-askeri bir karakteri vardır. Şu anda askeri bir mücadele yürütüyor. Politik mücadele başarıyla sonuçlanmış, bütün halk cephe içinde kenetlenmiş durumdadır. Bu yüzden sağ güçler, ABD desteğinde, halk üzerindeki terörü hızlandırdı. 1980 yılında 9 bin köylü, din adamı, devrimci katledildi. 27 Kasım 1980 tarihinde Devrimci Cephenin lideri Enriqu Alvarez ve cephenin 6 önemli lideri öldürüldü.

3 Aralık tarihinde yapılan Cenaze törenine ateş açılması sonucu, cepheyi güçlendirmek için 9 sendika birleşerek merkezi örgütlenmeye gittiler. Koordinasyon komitesi grev ilan etti.

Bundan birkaç hafta önce devrimci cephe, içerisinde marksistler ve burjuva demokratlarında bulunduğu bir hükümet kurdu. Böylece Cuntanın halka karşı açtığı savaşa sağ-sol çatışması şeklinde gösterme çabasıda sonuçsuz kaldı.

ABD cuntayı bütün gücüyle destekliyor. Geçen yıl özellikle silahlandırmaya yönelik 100 milyon civarında yardım etti. Reagan El Salvador'a direk bir müdahale için hazırlanıyor. Orta Amerika yeni bir Vietnam Çevrilebilir. Ama bu bütün Orta Amerika'yı anti-emperyalist mücadelene içine attıktan başka bir sonuç vermeyecek.

## DAZANA SERDAR MÜEMMER QADDAFİ

Hevalê Serdar Müemmer-Qaddafî, dazana xwe gelek payebilind û bi rast û ronî gotîye, ko di biwara serpêhatîya Felestîn de dibêjî:

"Gereke şorişa Felestîn, bibî şori şeke cemahîri-Felestînî. Û em destûra felestîniyan li derve bidin, ko kari bin ew gelê xwe bi awakî cemahîri bênin meydana şorişgêri û bitevayî şerê dijminê xwe bikin."

Û jê pirsîne û gotine :

Tu çawa li serpêhatîya milletên nav welatê ereb dineri ?

Û Serdar Müemmer ðî bersiva wan de birast û ronî dibêjî :

"Ez Erebî me û dixwazim welatê ereb bibî yek welat-yek perçe. Lî digel viqasî ji, ez naxwazim rastîyê windabikim, yan nizanibim rastî çawaye."

Û heval serdar pêde diçî û dibêjî :

"Kurd, xwedî, qad û zevîne û bi xwe milletekî serbixweye: yanî ne ereb û ne tirk û nejî farisiye. Û kurd birayêmeye. Û divê em rûmeta wî bigrin û nasbikin. Ez dijê êşandina kurdîm-dijê perçekirina wî me. Ez dijê belavkirina kurdîm û ez pişta wan digrim û kîferata wan rast dibênim û pî-

roz dikim. Ez dixwazim di Kurdistandji xwere dewleta xwe ya kurdistanî li darxin".

Heval serdar pêde diçî û dibêjî :

"Kurd ne erebe û em nikarin wî bi zor bikin ereb. Lî eger ew bixwazin bibin ereb, em rûges û dîlxwes dibin. Lî eger wan xwestin, ko di welatê xwe de gerdenazad bimêni, ji xwe ew serbest û ew bilê xwene. Ji bo ci emê şe rê kurd bikin? Ez şerê kurd bicarek dirist nabênim û naxwazim kurd windabikin. Ji ber ko şer û ev sergêjî, nikarin çîroka kurd ji hev vewejêrin, hel bikin û vewejartin û hella serpêhatîya kurd tenê bi serxwebûna mîlîtê kurde. Ji ber ko wê kîferata kurd gelek dirêj bikî hetta ko serxwebûn û gerdenazadîya xwe bistêni û ewê xwe bîghênihev".

Herwekû di rojnama Sefîr de ji 6/2 980 de ji dibêjî :

"Vewejandin û hella serpêhatîya kurd, bi serbestî û gerdenazadiya kurd e û çêkirina dewleta Kurdistane".

Ji bo van dazan û daxwazîn Serdar Müemmer-Qaddafî yêni mirovperwer û alî karê mîletên bindest û perçekiri, em hemî kurdîn welatperwer û şorişger ci



Serdar Müemmer Qaddafi

li Kurdistan û ci li derve, supasên gi ranbiha û rûmetmend, ji heval û bîrâyî xwe - Serdar-Qaddafîre pêşkêş dikin. Em wî mirovê mezîn û bîrewer pî roz dîkin û hêvîdarîn, ko di hemî meydanen: Siyasi û comerdî û leşkerîde ji Serdar-Qaddafî gavê pir fireh û mezîn bavêjî.

CIGERXWİN



**ROJA NU**

ORGANA KOMELA KARKERÊN KURDISTAN LI SWEDEN

XWEDI: KOMELA KARKERÊN KURDISTAN LI SWED  
SAHİBİ

NAVİSAN : BOX 4038 141 04 HUDDINGE - SWEDEN

ADRES

JI MEHÎ CAREK DERTÊ

BHA 3 KRON HESAP NO: PG 83 90-7